

ЧИТАЙТЕ В НОМЕРЕ



Новость февраля:

Мэром избран  
Георгий Быстров

Стр. 1



Поздравление  
с Днем незави-  
симости Эстонии

Стр. 2



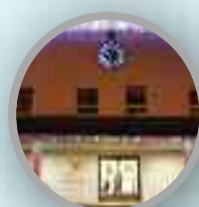
Джюльетто Къеза  
в Маарду

Стр. 6



Откровенный  
разговор

Стр. 9



Куда пойти

Стр. 12

Новость февраля

## Мэром г. Маарду вновь избран Георгий Быстров



На последнем заседании Городского собрания, прошедшем 27 января с.г., депутаты выразили полный восторг доверия действующему председателю Горсобрания Георгию Быстрову, избрав его мэром города.

Переизбрание председателя Маардуского законодательного собрания состоится 26 февраля.

По мнению депутатов, все установленные регламентом процедуры проходили в четком соответствии с законом и волеизъявлением народных избранников, выбирающих главу городской исполнительной власти.

Однако, как сообщили в Центре культуры и информации Маарду, этому предшествовала довольно-таки странная, если не сказать мутная, кампания в эстонских масс-медиа, пытавшихся очернить руководство города Маарду. К счастью, в мутной воде горе-инициаторы рыбку поймать не смогли – народ им не поверил.

Мощная неординарная фигура Георгия Быстрова, которого избрали и в этот раз мэром Маарду, привлекает внимание до сих пор наблюдателей уже более двух десятилетий, практически начиная с получения Эстонией независимости, которое произошло в 1992 году. Уже сменилось несколько поколений избирателей, а народное доверие к Быстрову находится на самом высоком уровне и жители уже более

25 лет именно ему и его команде доверяют власть в городе.

Сколько было попыток разрушить единство жителей, грязных наветов, спекуляций и инсинуаций со стороны лиц, пытавшихся остаться неизвестными, но все было тщетно. Так произошло и в этот раз – 18 голосов «за» при 21 присутствующих (сам Быстров и еще двое депутатов не стали голосовать) и ни одного голоса против.

После утверждения протокола результатов голосования Георгий Васильевич обратился к депутатам с короткой речью, в которой поблагодарил их за оказанное доверие и заверил, что сделает все от него зависящее, чтобы органы исполнительной власти продолжили осуществление курса на всестороннее развитие города и выполнили перед маардусцами обязательства, зафиксированные в долгосрочной Программе городского развития.

Вновь избранный мэр отметил, что для успешного осуществления намеченных целей и задач у самоуправления есть все необходимое: прочный устойчивый бюджет, стабильное положение и дееспособный кадровый коллектив во всех структурах управления, а также в подведомственных предприятиях и учреждениях.

В то же время Г. Быстров подчеркнул необходимость на каждом участке работы действовать еще сплоченней и организо-

ванней, не поддаваться самоуспокоению и не допускать переоценки сделанного. Он призвал всегда помнить о том, что во главе угла любого дела должно видеть конкретных людей с их реальными нуждами и заботами и только оценка горожан является настоящим мерилем проделанной работы.

Георгий Быстров выразил слова благодарности и.о. мэра и первому заместителю Рейну Меелю за его ответственную и плодотворную деятельность на посту главы исполнительной власти.

\*\*\*

На следующий день в зале Горуправы состоялась встреча Г.В. Быстрова с руководством и сотрудниками мэрии, которые тепло поздравили его с избранием на должность городского головы.

Разговор получился прямым и откровенным. Быстров начал с того, что, будучи председателем Горсобрания, ни на минуту не выпускал из поля зрения деятельность мэрии, ее структур и отдельных должностных лиц. Далее он сказал: «Некоторые, возможно, посчитали, что с переходом Быстрова на новую должность можно расслабиться и позволить себе некоторые вольности и послабления в том, что касается режима работы и функциональных обязанностей. Так вот, это не так. А уж тем более теперь, когда я снова возглавляю Городское управление.

Следующий номер

12 марта  
2015 г.



## Мэр ом г. Маарду вновь избран Георгий Быстров

Начало на 1-й стр

Не стану адресовать персональные претензии, но настоятельно советую кое – кому оживить в памяти должностную инструкцию и неукоснительно ей следовать, иначе нам будет трудно работать вместе. Полагаю, что придется отойти от порочной практики, сложившейся в последнее время, - свои собственные обязанности перебрасывать на многочисленные комиссии, в которых дело зачастую тонет, т.к. за коллективным решением уже не найти ответственных.

Я был и раньше и теперь против такого стиля работы, особенно если речь идет о наиболее важных городских мероприятиях или проблемах, требующих оперативного решения. Надеюсь, что все помнят, - двери моего кабинета всегда открыты, если надо посоветоваться и определиться по тому либо иному вопросу.

В целом же у нас давно сложился аппарат, знающий свое

дело и умеющий работать. Мне нет необходимости производить кадровую перетурбацию. Немного отомобилизуемся, встряхнемся и продолжим начатое. Прошу только всегда держать в уме: мы работаем не ради работы и не для себя, а для жителей Маарду, ради их блага, а значит – это единственный компас, указывающий на то, в правильном ли направлении мы движемся, или надо внести какие – то коррективы в путь следования.

И последнее. У себя, внутри, нельзя позволять никаких интриг, а тем более склок. Мы должны быть открыты, искренни и честны друг с другом, даже если возникают рабочие споры или напряженность. В этом немалый залог нашего успеха, ибо все мы делаем одно общее дело и делать его надо хорошо».

В заключение мэр поблагодарил коллектив Горуправы за поздравления в связи с его избранием на высокий пост и пожелал всем собравшимся плодотворной совместной работы.



### Поздравление жителей Маарду с Днем независимости Эстонии Уважаемые маардусцы!

24 февраля Эстонская Республика отмечает знаменательную дату – 96-ю годовщину обретения государственной независимости.

За это время страна прошла долгий тернистый путь, отмеченный многими историческими событиями в жизни народа.

Сегодня, во многом благодаря обретению независимости, перед Эстонией открылись новые горизонты и обнадеживающие перспективы, позволяющие обеспечить динамичное развитие республики и рост благосостояния народа. Однако для того, чтобы добиться поставленных целей и встать в один ряд с наиболее развитыми странами европейской семьи, политическому руководству страны потребуются государственная мудрость, трезвый расчет и продуманные взвешенные решения, а всем нам предстоит упорный кропотливый труд на благо общества.

Экономические трудности, социальные и другие проблемы вполне преодолимы, если мы будем едины в своих устремлениях и действиях.

Разрешите поздравить вас и всех жителей Эстонии с одним из наиболее значимых праздников – Днем независимости, пожелать общих побед и достижений в деле строительства нашего общего дома – Эстонской Республики, а каждому эстоноземельцу желаем счастья, благополучия и процветания.

Маардуское Городское Собрание  
Маардуское Городское Управление

## STARMAN – ЭТО ЛУЧШИЕ ТЕЛЕУСЛУГИ В ЭСТОНИИ!



Дмитрий Жгуро  
Региональный  
руководитель  
обслуживания  
клиентов по  
Таллинну

Starman поставил целью обеспечить своих клиентов самыми лучшими телевизионными услугами. Выбор наших каналов разнообразен и каждый найдет для себя что-то интересное. С нашим современным STARbox вы сможете смотреть телепередачи и фильмы в удобное для вас время, при этом поставить любимую передачу на запись можно и дистанционно, находясь вне дома, например, на даче или в машине. Наша новейшая услуга TV Everywhere позволяет смотреть программы 20 каналов, находясь и вдали от дома – для этого понадобится лишь смартфон, компьютер или планшет. Никогда просмотр телевидения не был столь простым и увлекательным!

### Богатый выбор телеканалов и каналов по выбору

Клиенты Starman полностью довольны услугой digiTV: они могут смотреть более 170 телеканалов высочайшего качества, более 100 из которых – русскоязычные. DigiTV Starman предлагает четыре основных пакета, 14 тематических и 35 каналов, которые можно выбирать поодному. Выбор телепакетов состоит из HD-каналов, тематических пакетов для любителей природы, моды, музыки и спорта. Отдельно созданы пакеты для русскоговорящих телезрителей. Если кому-то содержание тематических пакетов покажется недостаточным, его можно пополнить на свой вкус за счет каналов по выбору. Каналы Starman по выбору предлагают отличную возможность составить собственный пакет a la carte.

### Путешествуй назад во времени

Вы держите в руках пульт, но управляете ли вы своим телевизором по-настоящему? Да! С изобретенной компанией Starman Машини времени у вас открывается возможность просмотра всех телепередач за последние восемь дней в подходящее именно для вас время. Эту крайне удобную услугу Starman предлагает бесплатно. При помощи Машини времени вы можете смотреть программу более 80 каналов. Если вы забыли нажать на паузу – просто перемотайте передачу назад и смотрите именно с того момента, на котором прервались. Разумеется, можно промотать и скучные рекламные паузы. Машини времени – идеальный способ просмотра телевизора!

### Starman стирает границы

Первым в Эстонии оператор Starman предлагает совершенно новую, уникальную и удобную телеуслугу – TV Everywhere, при помощи которой смотреть телеканалы можно прямо со своего смартфона, планшета или

компьютера. Для этого нужно скачать мобильное приложение Starman и привязать его к своему STARbox. Не важно, где вы находитесь, смотреть прямой эфир телеканалов, входящих в выбранный вами пакет, можно где угодно – нужны лишь смарт-устройство и интернет, при этом достаточно и действующей по всей Эстонии сети 3G. Ваш домашний телевизор теперь всегда с вами! TV Everywhere транслирует прямой эфир до 20 каналов и предлагает услугу Машини времени. Среди телеканалов TV Everywhere есть и крупнейшие российские каналы, как, например, РТР-Планета и НТВ-Мир. Помимо этого приложение Starman позволяет ознакомиться с телепрограммой 170 каналов, вносить в свои смартфоны и планшеты напоминания о начале передач, искать в программе интересующие передачи по заголовку, использовать телефон как пульт управления STARbox, записывать любимые передачи и смотреть записи с телефона или планшета.

### Возможность дополнительного телевизора

При заказе дополнительной карты к тому же числу каналов DigiTV, заказанных по основной карте, можно подключить любой другой домашний телевизор. Месячная плата за карту составляет 1,99 евро и дополнительных карт можно заказать столько, сколько телевизоров у вас дома.

### STARbox дарит свободу

Кто из нас не был вынужден пропустить любимую передачу или захватывающий футбольный матч? Клиенты Starman сами решают, когда наступит лучшее время для просмотра любимых передач – услуга записи сохраняет выбранные вами телепередачи и не нужно больше зависеть от телепрограммы! У записываемого материала нет срока годности – свои записи вы можете хранить так долго, как

пожелаете. На запись можно поставить целых 100 телеканалов, а первый месяц этой услугой новые клиенты STARbox могут пользоваться совершенно бесплатно!

Пакет STARbox включает в себя и услугу видеопроката на 48 часов – все фильмы можно взять в прокат на двое суток, а оплата взимается не за время, а за конкретный фильм. Мы предлагаем и пакет видеопроката с ежемесячной платой, позволяющий смотреть сколько угодно фильмов.

Все эти удивительные возможности откроются для вас с установлением у вас дома дигибокса нового поколения – STARbox.

### Самый быстрый интернет в Эстонии

Технология, работающая на базе волоконно-оптической сети Starman, в различных всемирных тестах скорости показала лучшие результаты и она создана с запасом на будущее. Всем нашим клиентам кабельной сети мы предлагаем самый быстрый домашний интернет в Эстонии – 400 мегабит в секунду. Можно выбрать между четырьмя интернет-пакетами Starman, среди которых подходящее решение найдется для пользователей с самыми различными потребностями.

Пакет S со скоростью скачивания до пяти мегабит в секунду подходит неприхотливым пользователям, желающим с удобством совершать в интернете простейшие действия: просматривать сайты, рассылать и принимать электронные письма и т.д. Пакет M со скоростью до 20 мегабит в секунду позволяет с легкостью одновременно читать новости, слушать музыку, смотреть видео и общаться с друзьями.

Пакет L со скоростью до 100 мегабит в секунду удовлетворит все современные домашние потребности в интернете, будь то просмотр фильмов и видео, игры, выполнение рабочих задач. Это отличный семейный пакет.

Пакет XL со скоростью до 400 мегабит в секунду по-настоящему быстрый. Подходит для скачивания крупноформатных файлов, фотографий и видео – при этом в процессе скачивания скорость работы параллельно открытых сайтов не снижается.

## ИНФОДЕНЬ ДЛЯ КВАРТИРНЫХ ТОВАРИЩЕСТВ



Маардуское горсобрание совместно с Балтийским институтом управления жильём провело 5 февраля в Центре досуга Маарду (Кеэмикуте теэ 126) инфодень для квартирных товариществ.

Тема инфодня: „Решение проблем товариществ в условиях действующего законодательства”.

Перед слушателями с докладами выступили Владимир Дроздов -руководитель отделения Балтийского института и Владимир Вайнгорт – доктор экономических наук.

Во время инфодня участники узнали много полезного для организации и управления товариществами собственников жилья. В частности, речь шла о методике определения стоимости строительного-монтажных работ, вариантах распределения теплотенергии между квартирособственниками, а также, как принимаются решения судов по спорам в квартирных товариществах и что из них следует учесть правлениям ТСО.





ЭСТОНСКАЯ РЕСПУБЛИКА  
МААРДУСКОЕ ГОРОДСКОЕ СОБРАНИЕ  
ПОВЕСТКА ЗАСЕДАНИЯ

Маарду

27 января 2015 г

## Обсуждение повестки заседания:

1. Принятие к сведению отчета о выполнении бюджета.
2. «Стратегия устойчивого развития Таллиннского региона»
3. Утверждение рабочего плана ревизионной комиссии Маардуского городского собрания на первое полугодие 2015 года.
4. Выборы кандидатов в народные судьи.
5. Образование участковых комиссий.
6. Выборы мэра.
7. Освобождение заместителя мэра от должности исполняющего обязанности мэра.



## ИТОГИ КАМПАНИИ

## ПО РЕГИСТРАЦИИ МЕСТА ЖИТЕЛЬСТВА В МААРДУ

Кампания по регистрации места жительства «Прописывайся в Маарду!» закончилась 6 января розыгрышем ценных призов среди всех прописавшихся до 01.01.2015 в городе Маарду.

Призы следующие:

1. 10 подарочных карт на посещение бассейна в Маардуском спортивном центре (Maardu Spordikeskus) в течение 2015 г.
2. 5 подарочных карт на посещение массажа в Маардуском спортивном центре (Maardu Spordikeskus) в течение первого квартала 2015 года.
3. 10 подарочных карт на посещение Маардуского центра досуга (Vaba Aja Keskus) в течение 2015 г.
4. 5 проездных билетов на весь 2015 год на коммерческие автобусные линии фирмы

«Temptrans» № 285, 286 и 288.

**Получателям ценных призов  
просьба обратиться в Горуправу  
в кабинет 103 в приемное время за  
призами.**

Дополнительная информация:

телефон 6060729

или e-mail: [tatjana.gordejeva@maardu.ee](mailto:tatjana.gordejeva@maardu.ee)

Приемные часы :

Пон 09.00 - 12.00; 15.00 – 18.00

Вт 09.00 - 12.00; 15.00 – 17.00

Ср 09.00 - 12.00; 15.00 – 17.00

Ч 09.00 - 12.00; 15.00 – 17.00

Пят 09.00 - 12.00

**Поздравляем выигравших!**

Источник: [www.maardu.ee](http://www.maardu.ee)

МААРДУСКАЯ ГОРУПРАВА  
РЕГИСТР НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

## ГОДОВОЙ ОТЧЕТ ЗА 2014 Г

(человек)

По состоянию на 01.01.2015 зарегистрировано  
в городе Маарду 15842

Суммарное изменение числа жителей  
за 2014 г -151

## ИЗ НИХ:

Прибыло	
из заграницы	65
из Эстонии	496
Восстановлен адрес после получения документов	76
<b>Всего</b>	<b>637</b>

Выбыло	
за границу	98
в Эстонию	581
Удалены из регистра за отсутствием документов	44
<b>Всего</b>	<b>723</b>

Миграция -86

Зарегистрировано рождений	126
Зарегистрировано смертей	191

**Естественный прирост -65**

Сменили местожительство в Маарду	370
----------------------------------	-----

Изменен адрес "город Маарду" по обоснованному требованию квартирособственника	99
--	----

Зарегистрировано в Мууга	202	
выбыло	172	
в данный момент находятся там	1951	30

Зарегистрировано в Приозерном	16	
выбыло	4	
в данный момент находятся там	220	12

## Дорогие представительницы прекрасного пола!

Совсем скоро все человечество будет отмечать Международный женский день - праздник весны и внимания к женщине. В этот день мы освобождаемся от повседневных хлопот, а наши прекрасные половинки ожидают от нас знаков внимания, цветов и подарков, а мы, мужчины, стремимся быть настоящими рыцарями, окружив наших прекрасных Дам особой заботой и любовью.

История Международного женского дня- 8 марта уходит своими корнями в Древний Рим. Уже тогда начали зарождаться традиции, которые присущи этому празднику и сейчас. У римлян существовал праздник, в который мужья дарили подарки и окружали весь день вниманием своих жен.

На сегодняшний момент Международный женский день празднуют в более чем 60 странах мира, в том числе и в нашей стране. И хотя в Эстонской Республике 8 Марта не

является «Красным днем календаря», женский день продолжает оставаться народным праздником, в который сильная половина поздравляет слабый пол, дарит подарки, собираются веселыми компаниями за столом. Ну и конечно же не обходится в этот день без цветов. На улицах в этот праздник с раннего утра и до позднего вечера можно встретить мужчин с подарочными букетами цветов и счастливых женщин с этими подарками в руках.

От имени Горсовета и Горуправы поздравляем всех представительниц прекрасного пола – жительниц Маарду с их праздником и желаем нашим замечательным женщинам любви, счастья, успехов и весеннего праздничного настроения!

**ГЕОРГИЙ БЫСТРОВ – мэр г. Маарду**  
**ЛЕО РЕППОНЕН – заместитель председателя Горсовета г. Маарду**





# УСЛОВИЯ ПРОЕЗДА

## на общественной линии №100 в Харьюмаа по маршруту Таллинн – Лаагна – Каллавере – Лаагна - Таллинн

Всегда заходите в автобус через первую дверь.

Заходя в автобус, зарегистрируйте проезд на приборе продажи билетов или валидаторе **ОБЩЕЙ ПРОЕЗДНОЙ КАРТОЧКОЙ** либо купите разовый билет у водителя, назвав номер зоны или остановку;

Месячный проездной билет (э-билет), приобретенный на **ОБЩУЮ ПРОЕЗДНУЮ КАРТОЧКУ**, действителен в течение 30 дней начиная с первого дня, выбранного пользователем;

Город Маарду входит в **2-ю зону продажи** билетов Харьюского уезда;

Цена одноразового билета 2-й зоны составляет при покупке за э-деньги 1,28 евро, за наличные – 1,60 евро;

Билет, приобретенный в автобусе, дает право на пересадку на другие общественные уездные линии в течение времени, указанного на билете. Время действия билета составляет в зависимости от количества зон 1 – 2,5 часа. При пересадке билет следует зарегистрировать повторно;

С 1.01.2015 г на общественной линии №100 начинают действовать льготы (см. постановление Маардуского горсовета №28 от 25.11.2014 г). **ПРАВО НА ЛЬГОТНЫЙ ПРОЕЗД** (как на 100%, так и на 40%) действует в автобусе только при наличии **ПЕРСОНИФИЦИРОВАННОЙ** зеленой электронной проездной карточки и документа, удостоверяющего личность;

**ПЕНСИОНЕРЫ, УЧЕНИКИ И СТУДЕНТЫ**, исходя из данных соответствующей инфосистемы департамента образования или социального страхования, получают льготу **автоматически**. Чтобы льгота начала действовать,

необходимо персонифицировать общую электронную проездную карточку;

Данные **родителей** (родителя) семьи с 3 и более детьми, **участников** ликвидации аварии на Чернобыльской АЭС, **почетных граждан** города Маарду проверяет



и вносит в соответствующую инфосистему главный специалист отдела социальной помощи Горуправы Дебора Соловьева (каб.104, тел. 6060744). Ей помогают заведующая регистром народонаселения городской канцелярии Татьяна Гордеева (тел. 6060729) и главный специалист Лия Диновская (тел. 6060705), каб. 103, первый этаж;

Электронную **ОБЩУЮ ПРОЕЗДНУЮ КАРТОЧКУ** можно персонифицировать:

На сайте [www.pilet.ee](http://www.pilet.ee) -> ühiskaart -> персонализация карт;

На сайте <http://www.harjuyt.ee/tutvustus>;

В пунктах продажи общих карточек;

По номеру платной телефонной инфолинии 11800;

В Маарду 30-дневные карточки можно купить в магазинах Maxima, в конторе Omniva (Eesti Post) в Maxima, в киосках R-kiosk. Персонифицировать **ОБЩУЮ КАРТОЧКУ** можно в интернете на сайте [www.pilet.ee](http://www.pilet.ee), в пунктах продажи общих проездных карточек, по телефону платному номеру 11800;

В случае проблем с общей проездной карточкой звоните по номеру 611 8000 или пишите по адресу [info@pilet.ee](mailto:info@pilet.ee).

Информация о ценах на билеты: <http://www.harjuyt.ee/piletite-hinnad>;

Обзор системы продажи билетов, покупка билетов, персонификация общей проездной карточки и пр.: <http://www.harjuyt.ee/tutvustus>;

Все изменения и сообщения, касающиеся автобусной линии, публикуются в Интернете на сайте [www.harjuyt.ee](http://www.harjuyt.ee).

**ИНФОТЕЛЕФОНЫ** общественной автобусной линии (в рабочие дни):

Маардуская горуправа: 57703552, 6060710, 6060721;

Харьюский центр общественного транспорта (Harjumaa Ühistranspordikeskus): 6406780, [info@harjuyt.ee](mailto:info@harjuyt.ee).

Общественную автобусную линию №100 обслуживает фирма AS Temptrans.

Информация: тел. 6006022, 56459623, [www.temptrans.ee](http://www.temptrans.ee).

*Удобных и приятных всем поездок!*



MTÜ Harjumaa Ühistranspordikeskus  
[www.harjuyt.ee](http://www.harjuyt.ee)  
Tel 640 6780  
5343 4882

### ЦЕНЫ НА ПРОЕЗД НА ЛИНИЯХ ОБЩЕСТВЕННОГО ТРАНСПОРТА ХАРЬЮСКОГО УЕЗДА

На линиях Харьюского уезда действительны виды проездных билетов	За наличные деньги разовый билет	Электронный билет разовый билет	На линиях Харьюского уезда 30-дневная проездная карточка	Таллинн – Харьюский уезд 30-дневная проездная карточка
1 Зона	0,90 €	0,72 €	18,00 €	32,80 €
2 Зоны	1,60 €	1,28 €	32,00 €	44,00 €
3 Зоны	2,30 €	1,84 €	46,00 €	55,20 €
4 Зоны	3,00 €	2,40 €	60,00 €	66,40 €
5 Зон	3,70 €	2,96 €	74,00 €	77,60 €

Разовый билет предоставляет права на проезд и пересадки по тому же маршруту туда и обратно на всех уездных маршрутах общественного транспорта в течение времени, отмеченного на билете (если билет действителен).

#### ПРИМЕР:

1 Зона Tallinn  
2 Зона Jüri, Tabasalu, Saku, Kiili, Maardu  
3 Зона Keila  
4 Зона Paldiski, Vasalemma, Padise, Rummu, Loksa

**ИНФОРМАЦИЯ ПО ВОПРОСАМ  
ПРИОБРЕТЕНИЯ ПРОЕЗДНЫХ БИЛЕТОВ:**  
[www.pilet.ee](http://www.pilet.ee), телефон 11800 или телефон 6118000.

**РАСПИСАНИЕ ДВИЖЕНИЯ АВТОБУСОВ  
ИНФОРМАЦИЯ**  
[www.peatus.ee](http://www.peatus.ee)

### БЕСКОНТАКТНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ ПЛАСТИКОВАЯ КАРТА



На электронную карточку можно перечислить деньги и продукты билетов, оплачивая его через интернет, путем банковского перечисления (возможно прямое платежное поручение), по телефону или наличными деньгами у водителя автобуса (5, 10, 15, 20, ... €).

#### Пункты продаж:

Почтовые отделения в Таллинне и Харьюмаа, Selver, Maxima, Prisma, R-киосках.

**Инфолиния и линия по вопросам приобретения:**  
телефон 6118000 (звонок бесплатный) или 11800 (0,74 € / мин);  
[info@pilet.ee](mailto:info@pilet.ee), [www.pilet.ee](http://www.pilet.ee)

**На электронную карточку можно перечислить деньги по мобильному телефону:**

1322 \* Билеты \* № электронной карточки, Подтвердите, нажав клавишу \* (звездочка).

€ 0.32 за обслуживание прибавили к цене.

Toode	Код	Цена
Загрузка денег 2 €	602	2.00 €
Загрузка денег 5 €	605	5.00 €
Загрузка денег 10 €	610	10.00 €
Загрузка денег 20 €	620	20.00 €



# Стратегия развития таллиннского региона

Общей целью данной «Стратегии устойчивого развития таллиннского региона» является согласование общих планов развития столицы и окружающих ее девяти самоуправлений (Маарду, Сауэ, Харку, Йыэляхтме, Кийли, Раэ, Саку и Виймси) с целью развития региона до 2020 гг. Стратегия составлена исходя из плана освоения фондов политики сплоченности, правил Министерства внутренних дел и других первичных документов.

Стратегическая часть документа сосредоточена на темах, по которым региональные самоуправления могут иметь необходимость или заинтересованы сотрудничать, и в ней не затрагиваются сферы, где вопросы решаются каждой стороной отдельно либо

## Справка городской управы к заседанию городского собрания 27 января 2015 года

затрагивают меньшее количество участников.

Стратегия состоит из пяти частей и приложений. В первой части дается краткий обзор анализа социально-экономической ситуации региона, приводятся основные общие задачи и возможности развития региона. Вторая часть содержит региональную стратегию, в третьей части приводятся основные риски, связанные с ее осуществлением. Связи с другими соответствующими документами рассматриваются в четвертой части документа. Конкретный

план действий по осуществлению стратегии, который относится к таким сферам, как динамика развития, транспорт, создание новых мест в детских садах. В пятой части стратегии приводятся исходные положения соответствующего плана действий и общие принципы. В приложениях стратегии находится детальный анализ настоящей ситуации в регионе с таблицами данных.

Составление стратегии по заказу самоуправления координировала исследовательско - консультационная фирма Cumulus Consulting OÜ. В рамках процесса проводи-

лись совещания, на которых рассматривались помимо всего прочего развитие региона до текущего момента, включая прогноз развития населения, потребности самоуправления в транспортном обеспечении и в местах в детских садах, критерии выбора проектов и т. п. Помимо этого были проведены интервью с представителями всех самоуправлений региона.

Проект стратегии дополнен отзывами, полученными от Министерства внутренних дел, Министерства социальных дел, Министерства экономики и коммуникаций, а также от Харьюской уездной управы. В дальнейшем документ будет отправлен на обсуждение и одобрение в городские собрания самоуправлений региона.

## Концерт классической музыки



В субботний вечер в Маарду в Центре досуга 10 января 2015 года состоялся концерт популярной классической музыки. Концерт длился без малого два часа. Публика была в восторге. Надо сказать, что классическая музыка в Маарду все больше и больше приобретает популярность. Это можно судить по залу, в котором количество зрителей с каждым разом увеличивается. На концерте прозвучали прекрасные песни в исполнении Анастасии Цубиной (сопрано), Александра Некрасова (баритон), Анны Ганиной (сопрано). За роялем был Владимир Игнатов, на скрипке играла Ева Ловас.

## Группа «Чары» и ансамбль «Рябинушка» показали совместную концертную программу



Во вторник вечером, 13 января 2014 года в Рахвамая прошел совместный концерт вокально-инструментальной группы «Чары» и хорового коллектива «Рябинушка». Концерт состоял из двух отделений и прошел на одном дыхании в свободной развлекательной форме. В первом отделении пели артисты коллектива «Рябинушка». А во втором отделении со своими зажигательными номерами выступала группа «Чары». Перед сценой как-то неожиданно образовалась импровизированная танцевальная площадка. Коллектив «Рябинушка» здесь же начал водить хороводы. Зрители поднялись со своих мест, вышли в круг, танцевали и подпевали артистам. В зале в такт музыке захлопали в ладоши. Зрители улыбались. Было весело, интересно и увлекательно.

## Концерт в исполнении трио «Романс»

14 января 2015 года в Центре досуга в исполнении трио «Романс» состоялся музыкальный концерт «Со Старым Новым годом!». Известный в Эстонии и за рубежом коллектив трио «Романс» был организован в 1997 году. В составе:



Алла Китас (вокал, фортепиано), Наталья Перевозчикова (вокал) и Галина Тимонина (вокал). Ансамбль больше известен как исполнитель старинных и современных русских романсов в собственных оригинальных оранжировках. Трио активно и успешно выступает в Эстонии, России, Финляндии, Швеции, Норвегии. Ансамбль является Лауреатом Международных конкурсов: Санкт-Петербург (2000 г.), Волгоград (2004 г.), Тампере (2005 г.), Лондон (2013 г.). Концерт в Центре досуга смотрелся на одном дыхании, зрители были в восторге, в конце концерта они преподнесли артистам цветы и, стоя, одарили их аплодисментами.

## Маарду – город спорта! Итоги подведены



В пятницу, 16 января 2015 года в зале Центра досуга состоялось главное спортивное мероприятие, на котором были подведены итоги ушедшего 2014 года и награждены лучшие спортсмены нашего города и их тренеры. Наград удостоились 40 чемпионов Эстонии в разных видах спорта. Надо за-

метить, в настоящее время в Маарду работают 16 спортивных клубов по 12-ти видам спорта, в которых занимается 750 спортсменов разного возраста. Кроме чемпионов были награждены: лучший спортсмен, лучшая спортсменка и лучшая команда, а также организаторы лучших спортивных мероприятий. И в заключение торжественного вечера на сцену для общего фотографирования были приглашены все награжденные спортсмены, тренеры и руководители нашего города.

## Знатоки истории Маарду соревнуются



Нынешний 2015 год – это год 35-летия города Маарду. Поселок городского типа стал городом. Поменялся статус жителей. Началась новая история города. Город жил и развивался, строился и наполнялся и наконец стал таким, какой он есть сейчас. И в этом заслуга наших жителей, наших горожан. Великое видится издали. Ученики Маардуской гимназии и их преподаватели совместно с учениками и преподавателями Маардуской основной школы и Каллавереской средней школы организовали и провели викторину по знанию истории города Маарду. Викторина прошла 21 января 2015 года в стенах Центра досуга. Со стороны администрации города подготовку викторины и ее проведение курировал вице-мэр Валев Калд. Для участия в викторине было заявлено 6 команд по 10 учеников. Маардуская гимназия выставила команду от 9 «В» класса, команду от 9 «С» класса и смешанную команду, состоящую из учеников 9 «А» и 9 «Д» классов, то есть три команды. Маардуская основная школа выставила команду от 9 «А» класса и команду от 9 «В» класса, то есть две команды. Каллавереская средняя школа выставила одну команду. История жизни города Маарду охватывает историю жизни трех поколений на протяжении последних 35-ти лет живущих в городе жителей. А история и жизнь Маарду – это история и жизнь самих участников викторины, их сверстников, их братьев и сестер, пап и мам, бабушек и дедушек. Жизнь города складывается из жизни каждой семьи. Историю надо знать, помнить и чтить.

Репортажи и фото  
АЛЕКСАНДРА ГУСЕВА



## С историей – в будущее



На фото (слева направо): Роман Шеремета, Виктор Скоробогатов, Георгий Быстров, Ханс Винкманн, Тимар Тиганик, Лео Реппонен

21 января 2015 года в Центре досуга ученики 9-х классов Маардуской гимназии, Маардуской основной школы и Каллавереской средней школы в рамках совместного межшкольного проекта встретились вместе и обсудили некоторые вопросы из истории нашего города. На эту встречу были приглашены в статусе почетных гостей люди, на глазах которых зарождался, выросал и становился на ноги наш Маарду. С историей – в будущее. Какая емкая фраза! Вы только вдумайтесь! Ведь кто не помнит свое прошлое, у того не будет и будущего. Но в городе, к счастью, есть люди – легенды, которые десятки лет не просто жили, но во многом определяли развитие Маарду, помнят и чтут городские традиции, в числе их: Георгий Быстров, Лео Реппонен, Виктор Скоробогатов, Ханс Винкманн, Тимар Тиганик, Роман Шеремета. Они поведали, как складывались их жизнь и судьба, а также история и судьба города, ответили на многочисленные вопросы ребят. Аудитории был показан тематический фильм по истории нашего города, а Маардуская основная школа провела свою презентацию.

## Джульетто Кьеза в Эстонии в Маарду



Известный итальянский журналист, экс-депутат Европарламента Джульетто Кьеза, как и обещал, вернулся в Эстонию, чтобы провести публичную встречу в международном медиаклубе «Импрессум». Мероприятие состоялось в пятницу, 23 января, в городе Маарду, в местном Центре досуга.

После того, как итальянского публициста, известного общественного деятеля и экс-депутата Европарламента Джульетто Кьезу впустили в Эстонию, первое интервью он дал Delfi.

«Сам факт, что я здесь, это очень хороший факт, примирительный. Значит, обвинения, которые были против меня, видимо, сняты», — отметил Кьеза.

Как известно, МВД объявило, что итальянский гость собирается заниматься здесь российской пропагандой, с чем Эстония не может согласиться. Собирается ли?

«Я занимаюсь демократической, европейской пропагандой. Это мои убеждения, здесь Россия ни при чем. Я — гражданин Италии, гражданин Европы и повторяю — я нахожусь здесь, как в моем доме», — ответил Кьеза.

Среди спутников Кьезы была известная в Италии женщина-политик, сенатор Паола Де Пин (Paola De Pin).

Друзей Международного медиаклуба «Импрессум» на стоянке у ЦРК ожидали два больших автобуса, которые в результате оказались заполнены «под завязку». За автобусами следовала еще и вереница автомобилей тех, кто привык добираться «своим ходом».

Маардуский Центр досуга едва смог вместить всех желаю-

щих. В зале множество видео и кинокамер, журналисты местных и зарубежных СМИ. Четверть часа ожидания, шум в зале. Наконец, оживление публики и гром аплодисментов. В зал прошел Джульетто Кьеза, застенчиво улыбаясь в усы. Он прошел на сцену и уселся за стол между основателями «Импрессума» Галиной Сапожниковой и Игорем Тетериным.

Открывая встречу, Игорь Тетерин отметил, что основатели клуба сочли своим долгом провести это мероприятие. Ведь Эстония как никогда нуждается в защите демократии, в защите свободы слова, собраний и «все мы имеем право проводить дискуссии». Клуб «Импрессум» в такой ситуации является подлинно демократической дискуссионной площадкой.

Бывший европарламентарий сразу очертил тему своего выступления со всей возможной серьезностью заявив, что мы все живем в условиях глобального экономического кризиса и при огромных рисках разжигания третьей мировой войны. За последние сто лет население планеты увеличилось в семь раз и достигло 7 миллиардов человек. А планета Земля осталась той же самой, маленькой. Ресурсы ограничены и впредь не будет возможности миллиарду европейцев и американцев присваивать себе львиную долю ресурсов планеты. Бурно развиваются Китай, Индия, Бразилия.

Но в замкнутой системе ограниченных ресурсов бурное развитие невозможно. Это на наших глазах порождает конфликт. Уровень опасности глобального пожара достиг, по мнению Джульетто Кьезы, времен Карибского кризиса. Чуть-чуть и полыхнет.

В чем суть глобального кризиса? Да в том, что нас превратили в общество потребителей и внушили мысль, что потребление безгранично и бесконечно. Люди не готовы ограничить свое потребление, несмотря на ограниченность ресурсов. Мы сейчас можем прогнозировать лишь на 50 лет. Что дальше вообще непонятно. Есть, рассказывал Кьеза, 9 глобальных сценариев развития событий. И все они пессимистичны.

Запад, убежден Кьеза, в будущем не сможет доминировать, как это было на протяжении веков. Да и США уже растеряли свое имперское могущество. Китай, считает итальянский политик, экономически уже сильнее Америки, но еще не достиг военного превосходства. Но противостояние США и Китая не за горами. Сегодня Америка не может надавить на Пекин. Во-первых, в руках Китая сосредоточены 3 триллиона долларов американского внешнего долга, а во-вторых, мировая общественность психологически не готова считать Китай главным врагом.

Чтобы сохранить мировое господство США и подготовиться к «покорению» Китая нужно «сломать» Россию. «Думаю, что не получится», — отметил он.

Россия же, убеждал слушателей Кьеза, совершенно самодостаточна и сама располагает всеми возможными ресурсами для своего развития. Чтобы этого не допустить и была инспирирована на Украине война, направленная против России. Россия угроза Западу только потому, что она существует.

После выступления Джульетто Кьезы в его адрес посыпались вопросы и от журналистов, и от слушателей и те, которые пришли по Интернету. На один из вопросов итальянский общественный деятель ответил, что он, создавая движение в поддержку выхода Италии из НАТО, не надеется махом решить этот вопрос. «Я хочу просто выяснить мнение людей!» После чего итальянский политик отметил, что такие массовые инициативы есть и в Испании, и в Греции. «А вместе мы уже — влиятельная сила».

Неизбежно возник вопрос о судьбе России как особой цивилизации. Джульетто Кьеза сказал, что он не согласен, что у России есть какая-то исключительная миссия. Исключительность — это вообще основа конфликта. Россия имеет особую и богатую культуру. Но ее главная проблема сегодня, что она направлена внутрь себя. В этом слабость России, а не ее сила. Россия нуждается в другом «менталитете», большей открытости, в большем присутствии на мировой арене. Ведь никто в одиночку не сможет решить глобальных проблем.

В завершении публичной встречи в Маарду Джульетто Кьеза подарил наиболее активным участникам публичной дискуссии экземпляры своей последней книги «Что вместо катастрофы?» с личным автографом.

Источники: [www.baltija.eu](http://www.baltija.eu), [www.rus.delfi.ee](http://www.rus.delfi.ee)

## Обществу «Стожары» — 15 лет



В субботу, 24 января 2015 года в Центре досуга праздничным концертом отмечало свое 15-летие украинское культурно-просветительное общество «Стожары». Концерт состоял из двух отделений. В первом отделении выступали хозяева праздника со своими номерами: звучали песни и читались стихи, ученики воскресной школы показали театральные миниатюры. Второе отделение было предоставлено гостям. Они приветствовали юбиляров своими музыкальными открытками и преподносили им подарки. От имени маардуского самоуправления краткую поздравительную речь произнес вице-мэр Валев Калд. От имени Посольства Украины выступила первый секретарь Людмила Андриенко. От имени Конгресса украинцев в Эстонии слово сказала его председатель Вера Коньк. Праздник был подготовлен и проведен обществом «Стожары» под управлением Анны Смирновой, при поддержке и содействии мэрии города Маарду.

## Хор «Радуга» готовится к своему 15-летию юбилею



В Маардуском центре досуга 29 января 2015 года в предзнаменовании своего пятнадцатилетия хор «Радуга» дал часовую сольный концерт. Хор существует, репетирует и дает концерты при Культурно-информационном центре города Маарду. Ориентировочно 6-7 марта 2015 года хор проведет свой юбилейный отчетный концерт. Хором руководит Юрий Сорокин, он же сопровождает пение хора музыкальным исполнением партитуры на баяне.

## Торжественный прием новорожденных: путевка в жизнь!



В четверг, 29 января 2015 года в Центре досуга состоялся традиционный прием мэром новорожденных детей с их мамами, папами, бабушками и дедушками. Георгий Быстров как мэр нашего города обратился со словами приветствия ко всем присутствующим в зале, пожелал им счастья, здоровья, оптимизма и веры в будущее, поблагодарил молодых мам за их нелегкий материнский труд. Во время приема молодые родители со своими детьми сфотографировались на память с Георгием Быстрым и вице-мэром Валевом Калдом.

Репортажи и фото  
АЛЕКСАНДРА ГУСЕВА



## Азбука к мудрости ступенька



«Азбука к мудрости ступенька» - гласит старая русская поговорка. И наши первоклассники уже поднялись на эту ступеньку!

Кажется, совсем недавно они пришли в школу совсем маленькими и смешными малышами, а сейчас уже умеют читать. Пришло время прощания с первой школьной книгой. Первоклассники рассказывали стихотворения об алфавите, даже частушки о

нем спели. Сценка о куклах, которую показали ребята, была очень поучительной и интересной. Праздник хотели испортить злая Баба-яга и Звукмор, которые украли буквы. Но ребята справились с ними, вернули буквы и злые герои подобрали. Даже старуха Шапокляк не делала гадостей, а помогала ребятам. В конце праздника каждый первоклассник подержал огонь знаний и получил грамоту о знании азбуки от самого директора нашей гимназии.

Без азбуки, как без рук. Первоклассники готовы к дальнейшей учебе.

Остается только пожелать им удачи и успехов в учебе! Будьте грамотны!

**ЮЛИЯ ПРОНЯГИНА,**  
ученица 9 "Д"

## Проект Ajalooga tulevikku

В январе в Центре досуга состоялась очередная встреча девятиклассников города в рамках проекта «Ajalooga tulevikku». Третья часть проекта была посвящена истории Ма-

арду. У ребят была замечательная возможность познакомиться и задать вопросы людям, которые стояли у истоков развития города. Команда Маардуской основной школы представила познавательную презентацию о нашем городе. В ходе мероприятия



рабочие группы получили творческие задания для следующего этапа проекта от президента клуба «Что? Где? Когда?» Евгения Дмитриева. Закончилась встреча небольшой викториной.

За помощь в организации и проведении мероприятия мы благодарим Маардуское го-

родское собрание, Маардускую городскую управу, Маардуский спортивный комплекс, администрацию и педагогов школ города Маарду, а также администрацию и работников Центра досуга.

**КАРИНА ИВАНОВА**  
ученица гимназии

## Уездная олимпиада по химии

От всей души поздравляем ребят нашей гимназии, которые удачно выступили в Саку на Уездной олимпиаде по химии, состоявшейся в конце января!

### Наши победители:

**Кондратьев Алексей** (12 класс) – 2 место

**Русак Александр** (12 класс) – 3 место

**Болквядзе Вячеслав** (11 класс) – 2 место

**Иванова Карина** (10 класс) – 1 место

**Белова Галина** (10 класс) – 2 место

**Максимов Глеб** (9 класс) – 1 место

Благодарим педагога по химии **Людмилу Дмитриеву** за прекрасную подготовку ребят к олимпиаде!

## Первенство и Чемпионат страны по дзюдо

24 января в Виймси  
состоялось

Первенство

Эстонии по

дзюдо среди

кадетов.

Маардуский

клуб M-Dojo

был представ-  
лен одним спорт-  
сменом.



Илья Чебурахов боролся в весовой категории до 90 кг. и завоевал бронзовую медаль! Илья сменил весовую категорию и еще не освоился в новом весе.

25 января разыгрывались комплекты наград Чемпионата Эстонии по дзюдо среди взрослых. Чемпионом Эстонии в весе до 90 кг очередной раз стал Александр Мармелюк. Все три схватки он завершил уверенными победами. По итогам 2014 года Александр Мармелюк признан лучшим дзюдоистом Эстонии!

Дополнительную информацию можно найти на страничке **M-Dojo judo club** на **facebook**. Братья Мармелюки и тренер сборной Эстонии Алексей Будылин выражают благодарность

мэрии города Маарду за посильную финансовую поддержку!

До встречи на татами!

M-Dojo judo club.

## Чемпионская поступь маардуских боксеров



31.01 в Нарве состоялся открытый кубок PSK, в котором приняли участие более 120 спортсменов. Клуб «Олимп-Маарду Калев» выставил 10 боксеров из младшей сборной, семь из которых стали чемпионами. В соревнованиях приняли участие и шесть наших юниоров, готовящихся к предстоящему чемпионату кубка Николая Валюева в Санкт-Петербурге. Хочется отметить Екатерину Дмитриеву, которая в первый раз вышла на ринг померяться силами с местной спортсменкой.



## Полицейская хроника

3-я неделя (12 – 18 января 2015 г.)

Зарегистрированные сообщения о преступлениях: 1 случай кражи.

1) В Eurohostel по ул. Krooti, 6 говорившая по-русски женщина украла у мужчины из кошелька дебетовую карту Swedbank и наличные деньги (50 евро). С банковской карты были сняты деньги на сумму 600 евро.

4-я неделя (19 – 25 января 2015 г.)

Зарегистрированные сообщения о преступлениях: 1 случай кражи, 1 случай незаконного обращения с огнестрельным оружием, 1 случай применения физического насилия, 1 случай управления транспортным средством в состоянии опьянения.

1) По ул. Keemikute на выходе из бара Vogeta мужчину толкнули и он упал. Поднявшись, он обнаружил, что у него украдена сумка, в которой находились паспорт, ключи от а/м BMW, ключи от квартиры, телефон Sony Xperia 3, автомобильные ключи DAF с пультом и интернет-модем.

2) По ул. Kallasmaa мужчина хранил огнестрельное оружие, запрещенное в гражданском обороте.

3) По ул. Ringi, 33 на женщину напал супруг, находившийся в состоянии опьянения.

4) По ул. Kallasmaa мужчина управлял автомобилем Mazda, находясь в состоянии

опьянения, и совершил аварию (наезд сзади).

22.01.2015 г в 09:01 у дома по ул. Kellamäe, 14 а/м Volvo наехал на нерегулируемом переходе на 14-летнюю девочку.

5-я неделя (23 января – 1 февраля 2015 г.)  
Зарегистрированные сообщения о преступлениях: 1 случай кражи, 1 случай присвоения, 2 случая применения физического насилия.

1) По ул. Kellamäe, 5 мужчина совершил кражу цифровой ИД-карты и карточки паролей, выданной мужчине, проживающему в той же квартире.

2) По Altmetsa tee в частном доме во время вечеринки произошел конфликт между молодыми людьми, в ходе которого была причинена физическая боль.

3) По ул. Kallasmaa, 3 в хостеле Gabriel, принадлежащем Kovanda OÜ, работник присвоил находившиеся в кассе наличные деньги и незаконно использовал в своих целях.

4) По ул. Ringi, 52 супруг, находившийся в состоянии опьянения, ударил жену кулаком в лицо.

Составила:  
**МАРИЛИ ТАММИСТЕ**  
Комиссар,

Маардуский констебльский участок  
Старший констебль, Ида-Харьюское  
отделение полиции

## Спортивные мероприятия – февраль 2015

21.02	Командный чемпионат Эстонии по настольному теннису 2014/2015 (высшая лига – мужчины и женщины)	11.00-19.00	Каллавереская средняя школа
22.02	Соревнования по рыбной ловле «Маардуский окунь 2015»	09.30-14.30	озеро Маарду
22.02	Маардуские серийные соревнования по настольному теннису	11.00-16.00	Маардуская основная школа
22.02	Спортивные мероприятия на Масленице	15.00-18.00	городской стадион
27.02	Юношеский турнир по баскетболу	16.00-18.30	Каллавереская средняя школа



# Финляндия сегодня. Наши уже там



Вашему вниманию, уважаемые читатели, представляется серия очерков о людях – наших с Вами соотечественниках, точнее будет сказать, маардусцах, которые волею судьбы проживают на сегодняшний день в небольшом городке на юге Финляндии.

Предлагаю Вам услышать их истории из первых уст и узнать: Как живётся там Нашим..., как работает? Оправдывает ли себя на сегодняшний день русская поговорка: «Кто где родился, тот там и пригодился». А может быть, более актуальна её латинская версия: «Где хорошо, там и родина».

## Очерк первый

**В нём Вы узнаете: почему Финляндии нужны строители, какие отношения складываются в фирме для эффективной работы, что такое жить на два дома, почему финская молодёжь не идёт в строители, финское или эстонское будущее наши выбирают для своих детей.**

Итак... городок Нуммела – это современный широкий «рождённый» в середине прошлого века, этакий разноликий город-монолит. Конечно же природный; с озёрами, с могучими скалами и хвойными борами. Уютный, удобный для проживания 29 тысяч горожан.

Муниципалитет имеет достойную казну, хорошую социалку... Город все время в движении – строится и перестраивается. Немудрено заметить, что близость города (43 км) к столице Финляндии – Хельсинки и является квинтэссенцией его городского развития. Население растёт, растут и доходы. Работа большей части горожан – это столичный регион.

Знакомьтесь с нашим собеседником: Тармо – 49 лет, женат, 4 детей, по специальности – строитель. Встретились мы с ним на одном из семейных пикников, так популярных у финнов. Его эстонский акцент сразу показался мне знакомым и мы разговорились.

**- Тармо, Ты квалифицированный строитель? Чем ты занимаешься в своей финской фирме?**

- Ох..., я заканчивал Põltsamaa Ametikool на автомеханика, освоил работы на строительной технике и со временем смог закончить ряд курсов по ряду строительных специальностей. В фирме я универсал (смеётся). Так что я работаю и на внешней и на внутренней отделке помещений, а также на наших специализированных машинах.

**- Тебя ценят в фирме?**

- А как же, я это чувствую. Работаю я уже 9 лет, мне посчастливилось попасть

именно в эту фирму и скажу более – здесь мне сразу стали платить официально. Правда, если у меня есть халтура или меня попросит директор помочь ему во внеурочное время – то мне идёт оплата в «конверте».

**- Про оплату за наличные мы ещё поговорим. Скажи мне лучше: Почему финны так много строят? Ведь я, приезжая, скажем, сюда, в Нуммела, вижу не только целые кварталы новых домиков, но и большое количество пустующих, непроданных помещений.**

- Да, строят много и будут строить много, так как в силу своего менталитета молодые финские семьи стремятся сразу же получить себе домики или отдельную квартиру в рядном доме. Чем меньше соседей, тем лучше, и чем больше лужайка под окнами, тем престижнее. Конечно, всё жильё берётся в кредит, но финнов это не беспокоит. В них сильна вера в спокойное проживание своего и будущего поколения, они верят своему государству. Даже скажу более: в некоторых регионах Финляндии кредит на дом дают даже безработным семьям.

**- Охоо, это ж какая-то утопия.**

Нет, здесь ведётся продуманная политика. Ведь человек, взявший кредит, будет упорно искать работу или многому учиться, а это говорит о самостоятельной и ответственной личности, об активном гражданине. К тому же у финской социалки масса возможностей помогать таким семьям.

**- Ну а финансово выгодно ли это банкам, опять же государству?**

- В том-то и суть, что государство ведёт такую кредитную политику, что ей нет конца, нет определённых сроков накопления государственных активов. На мой взгляд, финское государство – не статично, а в постоянном, пусть медленном, но развитии.

**- А ещё я слышала, что здесь не принято взрослым детям жить с родителями и при достижении совершеннолетия их как бы подталкивают (та же социалка) вести своё хозяйство.**

- Да, финны по своей природе медлительны в принятии решений и достаточно инфантильны в том, чтобы взять на себя какие-либо обязательства. Поэтому, даже если молодой человек не работает и не учится, то, встав на социальный учёт, ему «ненавязчиво» предлагают социальное жильё, причём ещё на выбор.

**- То есть, получается, что, если говорить аллегорией, взрослого птенца просто выпихают из гнезда, чтобы он окреп и сам научился летать...**

- Именно. Знаешь, ещё один очевидный факт, что в Финляндии много переселенцев и поток продолжится, я уверен. Поэтому для них много строится. Старение финского населения тоже надо брать в расчёт. Старые дома сносятся быстро, и, несмотря на консервативный уклад финской семьи, приходит черед современному строительству.

**- А как у вас в фирме распределяются рабочие наряды?**

- Вот уж сказала – наряды (улыбается)! Никаких нарядов, у каждого своя работа. Нас в фирме около 40 человек, в летний сезон доходит до 60. Причём 80% – работники из Эстонии. Мне поручают довольно трудные работы, часто давая в помощники малоопытных напарников. У нас в фирме

постоянно чему-то учат или мы учимся на различных курсах, даже в ущерб рабочему ритму. Наш директор уделяет этому вопросу много внимания и всегда всё оплачивает, чтобы работник не понёс материальные потери. Он, конечно, очень требователен к качеству выполняемой работы, поэтому «неумейки» и лентяи у него в фирме не задерживаются. Платит всем одинаково, нам так же, как и местным. Ему важнее имидж фирмы на строительном рынке Финляндии, чем экономия на оплате своим работникам. Правда, бывает мы и перераспределяем свою работу, если что-то не так, за счёт своего свободного времени.

**- Очень интересно, о зарплате я не буду спрашивать – это не принято. А вот скажи, у вас много молодёжи в фирме? По моим наблюдениям «финский парень» как-то не рвётся на стройки своей родины, так ли это?**

- Да, есть такое, в твоих вопросах, как говорят, «собака зарыта». Молодых у нас мало, так как они не владеют универсальными специальностями. Ну, а местной молодёжи у нас вообще нет, - если приходят, то где-то на год. Работа на стройке – это тяжёлая, физически изматывающая работа. Приведу тебе такой пример: каждый год местное училище выпускает 50-60 маляров, каменщиков, отделочников. Каждую весну мы с директором фирмы идем, как говорят, «в народ» и зовём учащихся к себе на практику. Заявлений пишут много, к лету в фирму приходит лишь половина от согласованных практикантов, ну а через пару недель остаются, как правило, 3-4. Вот эти ребята и работают у нас где-то до года. Беда всей приходящей к нам молодёжи – нежелание осваивать смежные специальности и физически они быстро устают от строительного ритма, да и при отсутствии профессиональных навыков зарплата сложно достаётся.

**- То есть, ты хочешь сказать, что Наши строители ценят за их умение трудиться?**

- Конечно, я вот и сына своего приучаю к труду. Он у меня учится в строительном училище в Таллинне, а на лето устраивается к нам разнорабочим. Причём работает уже с 14 лет.

**- Тармо, как ты живёшь на два дома, да ещё и строить свой дом успеваешь?**

- Ты знаешь, человек ко всему привыкает. Труднее было лет 12 назад в Рапласком уезде. Оттуда я с женой уехал, там совершенно не было работы для меня. Пришлось оставить там родителей и продать часть дома. Ну а сейчас я работаю в Финляндии большей частью в тёплое время года. Зимой же перестраиваю наш дом в Мууга. Время на переезды уходит не так много, да и жена с детьми «оседает» здесь в Нуммела каждое лето. Здесь, кстати, много эстонских семей проживает. Мы ходим друг к другу в гости.

**- Спасибо Тебе, Тармо, за беседу. Меня озадачило одна Твоя фраза о том, что твоя семья может переехать на постоянное жительство сюда, в Нуммела. Вы серьёзно настроены на переезд?**

- Ну, ты спросила так спросила... Мне очень дорог мой муугаский дом и часто накатывает ностальгия по отчему краю. Жена и дети не против переезда, плюс материально легче жить здесь. Но пока всё же вопрос ещё остается открытым. Жизнь покажет...

ИЛОНА МИТ

## На этих выборах в Рийгигогу будут баллотироваться 876 кандидатов

Документы для участия в выборах Рийгигогу республиканской избирательной комиссии представили 10 партий и 13 независимых кандидатов, всего в выборах будет участвовать 876 кандидатов.

Консервативная народная партия Эстонии (EKRE), Социал-Демократическая партия (SDE), Партия реформ, Союз Отечества и Res Publica (IRL), Свободная партия Эстонии и Центристская партия представили в общей сложности 125 кандидатов - максимально возможное число.

### Информация о голосовании

На выборах в Рийгигогу право голоса имеют граждане Эстонии, достигшие 18 лет. Не имеет права голоса лицо, признанное судом нетрудоспособным либо осужденное и отбывающее наказание в месте заключения. Избиратель должен быть внесен в список избирателей по состоянию на 30 января 2015 г по месту жительства согласно регистру народонаселения в том самоуправлении, где будет голосовать.

В Эстонии есть несколько способов голосования: голосование в день выборов, предварительное голосование и электронное голосование. В уездном центре можно голосовать в рамках предварительного голосования независимо от места жительства с четверга, 19 февраля, по воскресенье, 22 февраля.

На участке по месту жительства можно предварительно проголосовать с 23 по 25 февраля. В каждой волости или городе в этот период будет открыт по крайней мере один избирательный участок, где можно проголосовать за пределами места жительства. Если избиратель во время проведения голосования находится за пределами места жительства, напр. по причине состояния здоровья или какой-либо другой уважительной причине, тогда можно ходатайствовать о проведении голосования по месту нахождения (например, по месту жительства, не зарегистрированному в регистре народонаселения, в больнице, в круглосуточном заведении по уходу). Таким образом можно проголосовать с понедельника по среду на неделе, предшествующей дню выборов. О своем желании проголосовать следует предварительно письменно сообщить в ближайшую участковую комиссию или в волостную либо городскую управу. В больнице или круглосуточном заведении по уходу об организации голосования ходатайствует администрация.

В день голосования голосовать можно только на избирательном участке по месту жительства. По причине здоровья или другой уважительной причине можно ходатайствовать о проведении голосования дома. Ходатайство о проведении голосования можно подать в виде письменного заявления либо по телефону. Заказывать ящик для голосования домой по телефону можно только в день голосования с 9 до 14 часов.

Проголосовать можно также электронным путем, независимо от места нахождения избирателя. Электронное голосование начинается 19 февраля в 9 часов и заканчивается 25 февраля в 18 часов. Электронным путем можно проголосовать только при наличии ИД-карты либо мобильного ИД и компьютера с выходом в Интернет. Э-голос можно изменить, проголосовав во время предварительного голосования еще раз электронным путем либо на избирательном участке. Если проголосовавший электронным путем, голосуя на избирательном участке, отдает свой голос другому кандидату, то учитывается только его голос, отмеченный в избирательном бюллетене.

**Выборы Рийгигогу пройдут 1 марта.**



# «ОТКРОВЕННЫЙ РАЗГОВОР»

*Маардуская Панорама по просьбам и пожеланиям читателей возобновляет рубрику «Откровенный разговор», в которой Вашему вниманию представлен цикл эксклюзивных бесед и интервью с мэром Георгием Быстрым по актуальным проблемам экономической, политической и общественной жизни, а также по наиболее злободневным вопросам развития Маарду.*

*Как и прежде, Вы сможете высказать свое суждение по обсуждаемым темам, наиболее интересные из которых будут опубликованы, а также задать свои вопросы Георгию Васильевичу.*

**СЕРГЕЙ ПЕТИНОВ,**  
гл. редактор

## ТЕМА ПЕРВАЯ: КРИТЕРИИ ВЫБОРА

**МП:** Вам часто приходится стоять перед ответственным выбором тех или иных действий и поступков. Совсем недавно Вы вновь были избраны мэром города и наверняка это избрание было сопряжено с выбором решения о возвращении на пост руководителя исполнительной власти города Маарду. Надо полагать, Вам пришлось делать выбор и тогда, когда Вы давали свое согласие баллотироваться кандидатом в Рийгикогу от Объединенной левой партии Эстонии. Каков механизм и основные принципы, лежащие в основе Вашего выбора, и существуют ли у Вас определенные критерии, на которые Вы опираетесь, делая сознательный выбор конкретного решения?

**Георгий Быстров:** Начнем со второй части Вашего вопроса. Главный критерий, предопределяющий мой выбор того или иного решения, это разумная целесообразность и польза для дела. Перед тем, как утвердиться или отвергнуть предложение, поступившее в мой адрес, я скрупулезно оцениваю свои силы и возможности, а также последствия утвердительного решения не только на ближайшее будущее, но и на более отдаленную перспективу. При этом для меня важно не поддаваться иллюзиям и трезво оценивать свои возможности, профессиональные и личные качества. Если все эти параметры просматриваются со знаком плюс, то, скорее всего, выбор будет положительным. Однако бывают случаи, когда сомнения остаются до последнего момента, но ситуация складывается таким образом, что ты понимаешь, что просто обязан сделать именно так, а не иначе. И это предопределяет выбираемое решение.

Таким образом, выбор в своей основе строится на прагматизме и психологическом самоанализе.

*А как влияют на Вас окружающие в решающий момент выбора?*

**Георгий Быстров:** Каждый раз по-разному. Бывают случаи, когда такое влияние является решающим, но чаще всего я все же делаю выбор самостоятельно, а иное мнение только помогает оформить окончательную точку зрения.

*А как было в случае возвращения Вас на пост мэра и принятия решения – возглавить список кандидатов в депутаты на предстоящих выборах Рийгикогу от ОЛПЭ по 4-му избирательному округу, куда входит и Маарду?*

**Георгий Быстров:** Вы знаете, здесь все

было похоже. И в том, и в другом случае ко мне обратились мои коллеги – депутаты и однопартийцы, которые решительно и твердо предложили мне вернуться и возглавить Городское управление, а также принять участие в парламентских выборах. И это не были единичные предложения, а пожелания большой группы моих товарищей, не прислушаться к которым я не имел морального права. Но, как я уже говорил, окончательный выбор я делал уже сам, обдумывая и взвешивая все «за» и «против». В конечном счете после долгих размышлений я ответил согласием и теперь после небольшого перерыва опять избран на пост городского мэра, а решением Совета уполномоченных партии включен №1 в избирательный список партии по своему округу.

*Скажите честно, а лично Вам все это надо, ведь это большая дополнительная нагрузка, или Вы руководствовались общественными интересами и чувством долга?*

**Георгий Быстров:** Объективно говоря, таков уж у меня характер, сформированный многими десятилетиями трудовой деятельности, находиться там, где ты нужен, делать то, что можешь и умеешь, быть активным и целеустремленным, несмотря на любые трудности и недомогания, а самое главное – оставаться нужным людям. Сидение в мягком пенсионном кресле у телевизора – не мой удел.

Знаете, недавно я, наконец, понял для себя, что такое счастье, точнее выбрал из десятков мудрых высказываний на эту тему свою формулу счастья. Так вот: счастье для меня, когда я востребован. Эта востребованность предопределяет всю мою жизнь и укрепляет чувство долга, которое в конечном счете всегда берет верх над личными устремлениями.

*А есть ли у Георгия Быстрова свое жизненное кредо?*

**Георгий Быстров:** ...И даже не одно. Но, пожалуй, самое незыблемое – «Начал дело – доведи до конца, дал обещание – выполни!».

*Не могу обойти стороной вопрос о предстоящих выборах в Рийгикогу и хочу спросить Вас не как кандидата в депутаты, а как избирателя: Как Вы определяете, за кого будете голосовать, и всегда ли в списках претендентов находите человека, за которого готовы отдать свой голос?*

**Георгий Быстров:** Прежде всего, хочу сказать: в выборах участвую всегда, по-



тому что знаю непреложную истину о том, что каждый народ получает ту власть, которую выбирает. Да, избиратель нередко ошибается, сбивый с толку сладкоречивыми обещаниями партий и кандидатов, а потом наступает запоздалое разочарование. Но, тем не менее, участие в выборах дает рядовым жителям страны возможность выразить свою гражданскую позицию, и этой возможностью, как я считаю, следует обязательно пользоваться. А что толку отсиживаться дома в день выборов, убеждая себя в том, что твой голос ничего не решает и все пойдет по старому. А ведь так, к сожалению, думает и поступает почти 40% населения, имеющего право голоса.

Что касается выбора, за кого голосовать, то своего кандидата я выбираю после того, как определяю партию, программа которой мне ближе, чем у остальных. Порой и среди самостоятельных кандидатов есть достойные люди, но слишком мала вероятность того, что они наберут необходимую проходную квоту, и следовательно твой голос будет выброшен в мусорную корзину.

*И все – таки каким качествами должен обладать Ваш кандидат?*

**Георгий Быстров:** С поправкой на партийную дисциплину я все же выберу того кандидата, который умеет самостоятельно думать, чувствовать и понимать реальные нужды и ожидания избирателей, отстаивать свою точку зрения на любом уровне и прежде всего в Парламенте.

*Последний вопрос. Недавно Вы обратились к маардуской молодежи с просьбой – высказать свои пожелания и предложения по улучшению городской жизни и молодежной среды. Почему именно к молодежи адресовано Ваше обращение и что Вы надеетесь услышать от подрастающего поколения?*

**Георгий Быстров:** Мне представляется, что любой кандидат в члены парламента

должен хорошо знать круг молодежных проблем, требующих решения на высшем государственном уровне, если, конечно, этот кандидат думает о завтрашнем дне страны. Как мэр города я часто встречаюсь с нашей молодежью и достаточно представляю, что и как должны сделать для нее органы местного самоуправления. Такие меры заложены в городскую программу перспективного развития Маарду. Но знаю я и то, что далеко не все, что необходимо молодежи, решается на местном уровне. Это вопросы образования и культурного воспитания в широком смысле слова, это и проблемы занятости и поддержки молодых семей, и многое другое, без чего в стране будут продолжаться и нарастать опасные тенденции, когда молодежь покидает Эстонию в поисках лучшей жизни.

Обращаясь к молодежи, я хотел бы получить прямые и искренние мнения молодых людей по самым актуальным проблемам, с которыми они сталкиваются и которые требуют первоочередного государственного решения. И если мне удастся заручиться поддержкой моих избирателей, став депутатом Рийгикогу, то молодежный блок в моей программе станет одним из приоритетных, и я намерен последовательно работать над разрешением назревших проблем нашей молодежи.

*Уважаемый читатель!*

**Вы можете выразить свое отношение к позиции Георгия Быстрова по каждой теме «Откровенного разговора», отправив один из 4-х вариантов сообщения по электронной почте редакции: [maardu.infokeskus@gmail.com](mailto:maardu.infokeskus@gmail.com)**

**Пример сообщения:**

**Откровенный разговор. Тема первая.**

Вариант 1. Полностью разделяю;

Вариант 2. В основном разделяю;

Вариант 3. Частично разделяю;

Вариант 4. Не разделяю.



# Маардуские политики активно участвуют в выборах депутатов Рийгикогу

15 января закончился срок регистрации кандидатов для участия в выборах в Рийгикогу 1 марта 2015 года. В числе кандидатов по 4-му избирательному округу, куда входит и Маарду, баллотируются четверо жителей нашего города, а именно:

**ГЕОРГИЙ БЫСТРОВ** (№ 561 в избирательном бюллетене) – от Объединенной левой партии Эстонии;

**ЕВГЕНИЙ ГОЛОВАЧ** (№ 562 в избирательном бюллетене) – от Объединенной левой партии Эстонии;

**ВЛАДИМИР АРХИПОВ** (№ 743 в избирательном бюллетене) – от Центристской партии Эстонии;

**EVE KISLOV** (№ 872 в избирательном бюллетене) – от Социал – демократической партии Эстонии.

**Представляем биографические данные кандидатов.**



**Георгий Быстров**  
№ 561

Время и место рождения: 10 октября 1944, Псковская область, Печорский район, СССР  
Место жительства: г. Маарду, Эстония  
Телефон: 6060 702  
Электронный адрес: linnavalitsus@maardu.ee  
Гражданство: эстонское  
Семейное положение: женат  
Образование:  
1963 Таллиннская школа рабочей молодежи №8  
1984 Таллиннский Политехнический институт  
1993 Санкт –Петербургский институт государственной службы  
2001 Социально-гуманитарный Московский университет  
Трудовая деятельность:  
1962- 1963 Таллиннский порт, рабочий  
1964- 1968 Таллиннский Стройтрест, рабочий  
1968- 1980 Маардуский химзавод, электрик, начальник отдела кадров  
1980- 1986 Кохтла-Ярвские коммунальные предприятия, директор; заведующий коммунальным хозяйством г. Кохтла-Ярве  
1986- 1988 Порт Мууга, председатель профсоюзного комитета  
1988- 1993 Председатель городского собрания г. Маарду  
1993- 1996 Исполнительный директор АО Вудинк  
1996- 2013 Маардуское городское управление, мэр города  
2010- 2012 Член Всемирного Совета Российских Соотечественников  
2010- 2014 Вице-президент международной ассоциации мэров зимних городов мира WWCAM  
2013-2015 Преседатель Городского собрания Маарду  
2013- Маардуское городское управление, мэр города  
Дополнительная информация:  
Знание языков русский – родной язык  
эстонский – разговорный и письменный  
немецкий, английский – разговорный

Награды: орден Святого Константина, орден Сергия Радонежского 3 степени, медаль за трудовую доблесть, Почетный гражданин города Маарду, орден священномученика Исидора 3-й степени, награда за заслуги от Харьюмаа  
Член попечительского совета:

Силламяэский институт экономики и управления  
Социально-гуманитарный Московский университет  
Стипендия мэра Москвы Ю.Лужкова  
Маардуская Гимназия

**Увлечения:** горные лыжи, туризм, рыбная ловля



**Евгений Головач**  
№ 562

Родился в Узбекистане. В городе Маарду проживает с 1979 года.

Получил высшее образование по специальности педагог по физической культуре и спорту.

Является директором Молодёжного центра и депутатом Маардуского горсовета, где возглавляет комиссию по культуре и спорту.

На данный момент работает тренером в клубе «Олимп – Маарду Калев», растит чемпионов Эстонии по боксу в разных возрастных группах.

Имеет четвёртую категорию Олимпийского комитета. Является членом правления Союза бокса Эстонии. 8-кратный победитель Эстонии, участник чемпионатов мира и Кубка Европы, где занял пятое место, победитель многих международных турниров по боксу.

Награжден Орденом союза бокса Эстонии.  
Женат. Жена Наталья Головач - филолог русского языка. Сын Даниил Головач, 9 лет.

Мама Валентина Головач, которая является инвалидом первой группы с детства.

**Предвыборные тезисы:**

Мы идем законным путем. В нашей стране должны быть созданы лучшие условия для рождения и воспитания детей. Молодежь должна быть мотивирована, чтобы жить и рабо-

тать в Эстонии. Наши дети должны вести здоровый образ жизни. Пенсионеры должны достойно встретить старость.



**Владимир Архипов**  
№ 743

Родился в 1955 году в Таллинне.

Закончил 5-ю школу, Таллиннский техникум железнодорожного транспорта, с раннего детства успешно занимался борьбой самбо и дзюдо.

2 года прослужил на Урале, помимо военной службы в это же время активно занимался спортом, был призером железнодорожных войск по военному троеборью (полоса препятствий, стрельба из автомата, метание гранаты).

После армии женился.

С 1978 по 1990 год работал в рыболовецком колхозе им. Кирова, где прошёл путь от тралмастера до судоводителя. Параллельно закончил Пярнуское и Таллинское рыболовные училища.

В 1989 году переехал жить в Маарду.

В 1991 году после смены общественно-политического строя занялся бизнесом.

С 1993 и до настоящего времени избирается депутатом Маардуского городского собрания на всех проходящих выборах.

1993-1994 год – заместитель Председателя Городского собрания

1995 год – Председатель Городского собрания

1996 год – мэр города Маарду

В 1996 году - получил диплом руководителя местных самоуправлений в Институте хозяйственных руководителей.

В 2000 году - закончил Российский Новый Университет, экономический факультет.

С 2007 года – член Центристской Партии Эстонии. Постоянно избирается Председателем Маардуского отделения ЦП и членом правления Харьюского отделения ЦП. Член Совета Уполномоченных Центристской Партии.

В 2010 году - вице-мэр Маарду по предпринимательству и трудовой занятости.

В 2014 году - занимает должность вице-мэра Маарду по социальной сфере и культуре.

Активно занимается общественной деятельностью, помогает развивать спорт в Маарду, сам участвует во многих соревнованиях.

Трое детей, четверо внуков, вдовец. Мать – островитянка с острова Хийумаа, отец родом из подмосковной Дубны.

**Хобби**

Любит историческую литературу, верховую езду и лошадей, спорт, гитару, исполнитель бардовских песен.

Родной язык: русский и эстонский

**Предвыборные тезисы:**

- доступность врачей-специалистов, лечение и протезирование зубов по медицинской страховке, строительство государственного жилья, повышение средней пенсии до 500 евро.



## МААРДУСКАЯ ГОРОДСКАЯ УПРАВА

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 1

Маарду 8 января 2015 г.

## ОБРАЗОВАНИЕ ИЗБИРАТЕЛЬНЫХ УЧАСТКОВ

На основании чч. 2, 3 и 4 § 8 «Закона о выборах в Рийги-когу» (RT I 2002,57,355)

## Маардуская городская управа постановила:

§ 1. Образовать в городе Маарду три избирательных участка для организации голосования на выборах в Рийги-когу, которые пройдут в 2015 г

1) Избирательный участок №1

2) Избирательный участок №2

3) Избирательный участок №3

§ 2. Назначить границы избирательных участков в соответствии с приложением.

§ 3. Назначить местонахождение участковых комиссий следующим образом:

## 1) Избирательный участок №1

Участковая комиссия и помещение для голосования находятся в Маардуской гимназии (Maardu gümnaasium, Ringi, 64)

## 2) Избирательный участок №2

Участковая комиссия и помещение для голосования находятся в Маардуской школе искусств (Maardu kunstide kool, Keemikute, 19)

## 3) Избирательный участок №3

Участковая комиссия и помещение для голосования находятся в маардуском Центре досуга (Vaba aja keskus, Keemikute, 12b)

§ 4. Избирательным участком, где избиратели могут проголосовать в дни проведения предварительного голосования за пределами участка по месту жительства, назначить избирательный участок № 3 в Маардуском центре досуга (Vaba Aja Keskus, Keemikute, 12b)

§ 5. Избирательным участком, где могут проголосовать избиратели, чьи данные местожительства в Маарду внесены в регистр народонаселения, назначить избирательный участок № 3 в Маардуском центре досуга (Vaba Aja Keskus, Keemikute, 12b)

§ 6. Признать недействительным постановление №4 Маардуской городской управы от 27.06.2013 г «Образование избирательных участков».

§ 7. Постановление вступает в силу на третий день после публикации в «Riigi Teataja».

Рейн Меэль Помощник мэра, и. о. мэра города

Тийю-Анн Калдма Городской секретарь

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К постановлению №1 Маардуской городской управы от 08.01.2015 г

## ГРАНИЦЫ ИЗБИРАТЕЛЬНЫХ УЧАСТКОВ

## Избирательный участок №1 –

## Маардуская гимназия, Ringi, 64

В границах избирательного участка находятся:

Kellamäe 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20

Nurga 4, 6, 7, 8, 11, 13.

Veeru 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24.

Ringi 54, 54a, 56, 60.

## Избирательный участок №2 –

## Маардуская школа искусств (Maardu kunstide kool), Keemikute, 19

В границах избирательного участка находятся:

Orumetsa 3, 4, 5/1, 5/2, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 14.

Keemikute 4, 8, 12, 12a, 12b, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 39, 39a, 39b.

Kallasmaa 3, 5, 6, 7, 8, 9, 9a, 10, 11, 12, 13, 15, 18, 20, 22, 24, 26, 28.

Kallaku,

Kallaku põik

Kütte 4, 5, 7, 8, 10, 11, 18, 19, 20, 21, 23, 25, 27, 29.

Avar 2, 3, 4, 5, 6.

Mäeotsa 4, 8, 10.

Karjääri 5, 9, 13, 15.

Stardi 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10.

Langu 2a, 3, 5, 7, 9.

## Избирательный участок №3 –

## Маардуский центр досуга (Vaba aja keskus), Keemikute, 12b

В границах избирательного участка находятся:

Ringi 3, 5, 9, 11, 13, 14, 14a, 16, 17, 18, 20, 20a, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 38, 40, 42, 44, 44a, 46, 48, 52.

Haigla 3, 5, 7.

Noorte 3, 4, 6, 7, 9.

Rajaniidu 1, 5, 7, 9, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 33, 35.

Haljasmaa 5, 6, 7/9, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 9, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32.

Vana-Narva mnt 2a, 19, 25, 27

Peterburi tee 103

Teemeistri 1a, 1/1, 1/2, 3/1, 3/2, 4, 5, 5a.

Aarde, Aasurmiku tee, Altmetsa tee, Aruheina tee, Fosfori-

idi, Hanerohu tee, Haugi, Hellerheina põik, Hellerheina tee,

Hiireherne tee, Hiirekõrva tee, Hoidla tee, Hundiaugu

tee, Hundioa tee, Huulheina põik, Huulheina tee, Härgheina

tee, Kaalika tee, Kaldase tee, Kaldase põik, Kallavere tee,

Kardheina tee, Karikakra tee, Karitsa, Karpkala, Kassikulla,

Kassitatra põik, Kassitatra tee, Keerispea tee, Kikkaputke tee,

Kiltri tee, Kirsipuu pst, Kitsekakra tee, Kivilleete, Kivilille,

Kogre, Kombinaadi, Koorma, Kreegipuu pst, Kroodi, Kuke-

harja põik, Kukeharja tee, Kukemarja tee, Kuldvitsa tee,

Kullerkupu, Kuuskheina põik, Kuuskheina tee, Käbiheina

tee, Kärmu, Kүүslaugu, Landi, Lao, Lasti tee, Laukasoo,

Leegi tee, Liivakivi, Lillepere, Linaski, Loovälja tee, Lubika

tee, Lupiini tee, Lutserni tee, Lõikheina tee, Maagi, Maardu

tee, Maarjaheina tee, Madikse, Maltsa tee, Maltsa põik, Mu-

damaimu, Murelipuu pst, Murulaugu, Murumetsa, Muuga

tee, Mõrra, Nooda, Nurmevälja tn, Nõlva, Ohaka tee,

Orasheina tee, Oravasaba tee, Paelrohu tee, Paemurru, Pae-

seljaku, Paevälja, Paluülase põik, Paluülase tee, Parkheina

tee, Peedi tee, Peterselli, Piiri tee, Pirmipuu pst, Pirmipuu põik,

Ploomipuu pst, Porgandi tee, Porrulaugu, Putke tee, Põh-

jaranna tee, Põldheina tee, Põldosja tee, Päevakivi, Päevalille

tee, Pähklime tn, Rabakivi, Raiheina tee, Raudheina tee, Ra-

janiidu põik, Raudkivi, Raudürdi tee, Rebasheina põik, Re-

basheina tee, Ridva, Ristikheina tee, Roo, Rõikheina tee,

Ränikivi, Saha-Loo tee, Saialille tee, Salu tn, Saluheina tee,

Sarapiku, Sibula tee, Sooheina tee, Sookase, Sookolli, Soop-

utke tee, Soosalu, Spinati, Sugapea tee, Sõlmheina tee,

Sõõrkakra põik, Sõõrkakra tee, Säina, Tarasoo, Tihashheina

tee, Tilli tee, Tudra tee, Tuliheina põik, Tuliheina tee,

Tulisilla tee, Tõlviku tee, Tähtheina tee, Tähtpea põik, Täht-

pea tee, Ubalehe tee, Uus-Muuga pst, Vahe tn, Varsakabja

tee, Veehoidla, Veose, Veriheina tee, Vesiheina tee, Vesili-

iva, Viieaia tee, Vilgukivi, Vilja, Viljapuu pst, Virvatule,

Võha tee, Võhumõõga tee, Võikannu tee, Võilille tee,

Võsanõmme tee, Võsanõmme põik, Võtmeheina tee, Vägi-

heina tee, Väriheina tee, Õisiku tee, Õnge tee, Õnneheina tee,

Õnapuu pst, Äiatari tee, Üleoru.

# Дорогие друзья!

## Обращение Г. Быстрова к молодым избирателям...

... а также к их родителям и может быть даже к бабушкам и дедушкам, которых волнуют проблемы вступающих в самостоятельную жизнь молодых людей.

Сегодняшнее эстонское государство не очень дружелюбно по отношению к молодежи. Точнее сказать, оно безразлично к её (молодежи) заботам и спокойно относится к их отъезду в поисках лучшей доли в любую другую страну. Принцип простой: жизнеустройство — ваша забота!

Если у родителей есть свой бизнес, то трудоустройство сыновей и дочерей возможно в пределах этого бизнеса (если там есть куда устраиваться и возможно применить полученное образование). А нет — государству всё равно, что и где молодые люди будут делать.

У нас в стране нет закона о первом рабочем месте и каких-либо льгот для работодателей, принимающих молодых людей на первую в их жизни работу. Государство не способствует жилищной кооперации (с помощью которой можно не только решить жилищный вопрос для молодой семьи, но и помочь обрести там рабочее место).

Государство не имеет программы устройства выпускников колледжей и университетов в госсекторе (то есть программы действия так называемых социальных лифтов). Государство не создаёт системы бесплатной профессиональной подготовки молодежи под гарантии трудоустройства в частном бизнесе. Государство не заботится о создании информационной системы о перспективах трудоустройства через 3 и 5 лет (чтобы сориентировать выпускников средней школы и гимназий о перспективе трудоустройства после получения следующего уровня образования).

Я, председатель Маардуского горсобрания Георгий Быстров, дал согласие стать кандидатом в Рийгикогу на выборах 1 марта. И я

хочу в своей программе отразить прежде всего интересы молодых, потому что без учёта этих интересов жизнь в стране остановится и, даже набив предварительно себе карманы, нынешние власти сбегут.

Поэтому я обращаюсь к вам, ко всем: помогите мне создать такую программу. Пришлите на адрес: Калласмаа 1, 74111, Маарду или на электронный адрес [linnavalitsus@maardu.ee](mailto:linnavalitsus@maardu.ee)

1. Свои предложения, что бы вы считали нужным сделать для молодежи в стране? Не стесняйтесь — давайте крупные и мелкие предложения. Не бойтесь показаться неквалифицированными. Пишите, как думаете.

2. Опишите свой горький опыт по трудоустройству.

3. Опишите трудности в быту от условий жизни до столкновений в сфере торговли и обслуживания.

4. Конкретные проблемы, возникающие у жителей Маарду, которые, по вашему мнению, могла бы решить Горуправа.

С каждым автором ответа на это обращение я или мои добровольные помощники свяжутся. Только не забудьте указать, как с Вами связаться. Но если кому-либо удобно быть анонимным — ради бога, пишите анонимно.

Давайте, дорогие друзья, вместе создадим образ того, что мы желаем видеть в нашем государстве! Всем, кто откликнется на этот призыв, заранее большая благодарность.

Г. БЫСТРОВ

Источник: [www.maardu.ee](http://www.maardu.ee)



## Внимание!

В последнее время действуют мошенники, которые пытаются выманить у людей деньги, играя на их чувствах и эмоциях.

Схема обмана следующая: мошенник звонит жертве, представляется полицейским и говорит, что родственник жертвы стал виновником дорожно-транспортного происшествия, в котором кто-то тяжело пострадал.

Для того, чтобы избежать уголовного производства или заплатить потерпевшему, от жертвы сразу же требуют крупную сумму денег наличными.

ЕСЛИ КТО-ТО ОБРАТИТСЯ К ВАМ С ПОДОБНЫМИ ТРЕБОВАНИЯМИ, НЕ ДАВАЙТЕ МОШЕННИКАМ ДЕНЕГ!

**ОБЯЗАТЕЛЬНО СВЯЖИТЕСЬ С ПОЛИЦИЕЙ ПО БЕСПЛАТНОМУ КОРОТКОМУ НОМЕРУ**

**110**





22.02. с 10.00. на площади у Маарду Рахвмая (Карьяэри 4) начнется праздничная программа  
 16-й по счету Маардуской Масленицы. Милости просим!  
 Программа проведения народного традиционного 18-го праздника «Масленица». 22 февраля 2015 года. Маарду, площадь у Маарду Рахвмая, Карьяэри 4.  
 Начало работы Масленичной ярмарки 10.00  
 Начало работы аттракционов 11.00  
 Начало концертной программы 12.00  
 12.00-12.05 Начало  
 12.05-12.35 Выступает фольк. ансамбль «Былица», ансамбль танца «Сирин»  
 12.40-12.50 Поёт ансамбль белорусской песни «Купава»  
 12.50-13.00 Выступает хор «Радуга»  
 13.00-13.10 Ансамбль украинской песни «Галычаны»  
 13.10-13.30 Масленичные весёлые конкурсы  
 13.30-13.50 Поёт и танцует женский ансамбль «Рябинушка»  
 14.00-14.30 Конкурс среди силачей «Самый сильный мужчина»  
 14.30-15.00 Поют участники студии «Эридан»  
 15.00-15.15 Конкурс «Ледяной столб»  
 15.15-15.30 Конкурс «Самый большой блин»  
 15.30-16.00 Поёт лауреат международных конкурсов Евгений Куневич.  
 16.00-17.00 Цыганское шоу ансамбля «Ягори» и группы «Чары»  
 17.00-18.00 «Ретро-сборная СССР». Хиты 70-80-х годов.  
 18.00 Традиционное сжигание Масленицы и праздничный фейерверк

## МААРДУСКИЙ МОЛОДЕЖНЫЙ ЦЕНТР (Noorte,6) ОТКРЫТ:

С понедельника по пятницу (ежедневно): 15:00 – 20:00  
 В субботу: 10:00 – английский язык, эстонский язык  
 В воскресенье: 10:00 – английский язык, эстонский язык  
 555 19 848: Дарья (эстонский язык, кружковая работа)  
 555 50 351: Марина (английский язык)  
 В Молодежном центре по адресу Ноорте 6 каждый рабочий день с 10:00 до 14:00 работает дневной центр для детей и молодежи с особыми потребностями.  
 INFO: 53 47 00 93 – руководитель Евгений Головач  
 55561530 – координатор Денис Гапиев  
 60 60 888 – Молодежный центр

## Вас приглашает Maardu Spordikeskus Maardu, Ringi 64A

Маардуский спортивный центр - это современный многофункциональный спортивный комплекс, в котором расположены 2 спортивных зала: большой и малый. Большой спортивный зал площадью 620 м<sup>2</sup> для игры в волейбол, баскетбол, футбол и гимнастических занятий. Имеется тренажерный зал для занятий пауэрлифтингом и фитнесом. Также спортивный комплекс предоставляет услуги плавательного бассейна.



Уровень оснащения комплекса позволяет проводить здесь спортивные соревнования высокого уровня. В нашем спорткомплексе гибкая ценовая политика: вы можете приобрести разовый билет на посещение, абонемент на месяц и т.д., а также существуют скидки для социальных групп населения. Ждем вас в нашем Спортивном центре.

Время работы каждый день: Пн.-Пт. 10.00-22.00, Сб., Вс. 10.00-21.00.  
 Обретайте и поддерживайте здоровье у нас и вместе с нами!

## В Центре досуга (Кеэмикуте 12b)

14 февраля в 17.00. Театр моды "Natali" приглашает на шоу «Любовь нечаянно нагрянет». Вход свободный.

15 февраля 16.00. Александр Некрасов. Концерт классической музыки. Вход свободный.

7 марта в 17.00. Театральная группа Йыеляхтме. Представление по мотивам рассказов А.П. Чехова (на эстонском языке).

8 марта в 14.00. Элеонора Черепанова и студия «Гармония» выступят с концертной программой, посвященной Женскому Дню. Вход свободный

27 марта в 16.00. Хор «Радуга» отмечает свое 15-летие. Вход свободный.



## 22.02. на озере Маарду состоится традиционное соревнование по рыбной ловле «Маардуский окунь»

8.30 – регистрация участников  
 9.30 – 14.30 – соревнование



## МААРДУСКАЯ ГОРОДСКАЯ БИБЛИОТЕКА

Оруметса 8  
 74111 Маарду  
 Вт-Пят 11:00-18:00  
 Суб 10:00-17:00  
 Воскресенье и понедельник - выходные



*NB! Каждый последний день месяца библиотека закрыта на санитарную уборку.*

В библиотеке работает интернет-пункт  
 Интернет-пункт открыт:

Вт-Пят 11:00-18:00  
 Суб 10:00-17:00  
 Обед 14.00-15.00

Воскресенье и понедельник - выходные.

Регистрация по тел.: 6060882

Дополнительные услуги:

- копирование
- распечатка
- CD/DVD запись/копирование
- помощь пользователям в интернет-пункте
- помощь в поиске правовых актов и информации
- помощь в декларировании доходов
- помощь в э-голосовании



В Маарду Рахвмая по адресу Карьяэри 4 в понедельник, среду и пятницу с 12:00 до 13:00 работает группа оздоровительной гимнастики для пенсионеров.





# Праздники Эстонии в феврале - марте

**17 февраля** (дата для 2015 года) **Масленица (Vastlapäev)**, которая в Эстонии отмечается всего один день.



Этот праздник аналогичен русской Масленице. Согласно лунному календарю, Масленица — праздник, который должен выпадать на первый вторник новолуния, вторник седьмой недели перед Пасхой (у славян Масленица — восьмая неделя перед Пасхой). Самой важной едой на Vastlapäev были свиные ножки, которые варили с горохом или бобами, иногда их подавали с квашеной капустой. Сейчас многие позабыли, что Масленица — не просто встреча весны. Раньше Масленица знаменовала наступление весеннего равноденствия. Весеннее равноденствие — один из четырех главных праздников года в древней языческой традиции, по сути это земледельческий Новый год. В день Масленицы принято кататься на санках с горок, на лошадях и по льду на реке. Считается, что чем дольше скольжение, тем выше уродится лен. Недавно появилась традиция есть булочки со взбитыми сливками. Они сегодня являются неким символом Масленицы в Эстонии и называются Vastlakukkel. Их пекут специально для этого дня. Обычно они исчезают с прилавков магазинов уже через неделю после Масленицы, чтобы появиться вновь через год. Булочка представляет собой круглый шар из дрожжевого теста, у которого тоненько срезана шапочка. На срезе находятся взбитые сливки, поверх кладется «шапочка» булочки, и все посыпается сахарной пудрой. Иногда пекари стараются удивить потребителей, и под взбитые сливки кладется кислое варенье, например, клюквенное. Еще обязательным атрибутом масленичной кулинарии является гороховый суп. Поскольку Масленица — это последний шанс хорошо поесть перед постом, то люди

много готовят и едят. К Масленице тщательно готовятся: заливают для катаний крутые склоны, строят высокие ледяные и снежные горы, крепости, городки.

**24 февраля.** В Эстонии ежегодно отмечается главный государственный праздник - **День независимости Эстонии (эст. Eesti Vabariigi aastapäev)**, в честь принятия в этот день в 1918 году в Таллине Декларации о независимости страны. Именно эта дата, когда 24 фев-



раля 1918 года Комитетом Спасения была провозглашена независимость страны, и считается сегодня датой образования Эстонской республики.

**(Подробно о праздновании Дня независимости Эстонии читайте в январском номере МП)**

**8 марта. Международный женский день (International Women's Day)** — всемирный день женщин, в который также отмечаются достижения женщин в политической, экономической и социальной областях, празднуется прошлое, настоящее и будущее женщин планеты.

Современное празднование Женского дня уже не имеет цели утверждения равенства, а считается днем весны, женской красоты, нежности, душевной мудрости и внимания к женщине. Праздник отмечается Организацией Объединенных Наций, а в некоторых странах — России, Азербайджане, Армении, Беларуси, Украине — этот день является национальным праздником. В 1910 году в Копенгагене состоялась 2-я Международная конференция работающих женщин (second International Conference of Working Women). Лидер женской группы социал-демократической партии Германии Клара Цеткин (Clara Zetkin) выдвинула идею празднования Международного женского дня. Она предложила, чтобы Женский день отмечался ежегодно в каждой стране в один и тот же день. Целью этого праздника Цеткин на-

звала борьбу женщин за свои права. Клара Цеткин (Рисунок И.Бродского) Интересно, что идея проведения Международного женского дня впервые возникла именно в начале 20 века, когда промышленно развитый мир переживал период экспансии и потрясений, демографического бума и зарождения радикальных идеологий. Хотя существует мнение, что первый в истории «марш пустых кастрюль» текстильщиц Нью-Йорка, прошедший 8 марта 1857 года, стал одной из предпосылок празднования Международного женского дня. Официальный статус «Международного женского дня» этот праздник приобрел по решению ООН в 1975 году. В этот день женщины всех континентов, нередко разделенные национальными границами или этническими, языковыми, культурными, экономическими и политическими различиями, имеют возможность собраться вместе и вспомнить о традиции, которая олицетворяет собой, по крайней мере, несколько десятилетий борьбы за равенство, справедливость, мир и развитие. В Древней Греции Лисистрата ради прекращения войны организовала сексуальную забастовку против мужчин; во время Французской революции парижские женщины, выступавшие за «свободу, равенство и братство», организовали марш на Версаль, чтобы потребовать предоставления женщинам избирательного права. Международный женский день — это праздник всех женщин, ставших творцами истории. Неудивительно, что женщины стали первопроходцами во многих областях — вот только некоторые факты, объединенные женским «первая». В январе 1906 года в Санкт-Петербурге открылось первое в России высшее техническое учебное заведение для женщин; в январе 1909 года в Нью-Йорке стартовала первая в мире женская автогонка; в апреле 1989 года состоялось первое выступление женского «Вивальди-оркестра». И все же, в первую очередь, в современном обществе Международный женский день - это праздник весны и внимания к женщине, когда представители сильной половины человечества могут еще раз порадовать своих любимых и родных женщин подарками и заботой.

**14 марта. День родного языка в Эстонии (Emakeelepäev)**, который отмечается ежегодно, начиная с 1996 года. Если переводить это слово буквально, то День можно назвать и Днем «материнского» языка.

Дата этого праздника выбрана в честь дня рождения поэта и писателя Кристьяна Яака Петерсона (1801–1822), положившего начало развитию эстонского литературного языка. Цель данного праздника - сохранение эстонского народа, языка и культуры. Ведь недаром существует общепризнанное мнение, что именно язык - главный носитель национального и культурного самосознания. Эстонский язык относится к финно-угорским языкам, входя в южную группу прибалтийско-финских языков. По числу говорящих это один из малых языков — на нем говорят около 1,1 миллиона человек, из которых 950 тысяч живут в Эстонии. Эстонский язык имеет три диалектические группы: — северно-эстонскую, в которую входят островной, западный, центральный и восточный диалекты; — южно-эстонскую, в которую входят мулькский, тартуский и вырусский диалекты; — северо-восточный прибрежный диалект, который имеет много общих черт с прибалтийско-финскими языками. Эстонская письменность основывается на латинском алфавите, состоящем из 32 букв. По традиции, в День родного языка в эстонских школах и других учебных, образовательных и культурных учреждениях проходят различные конкурсы на



знание языка, выставки, концерты, театрализованные представления и тематические круглые столы, посвященные развитию эстонского языка. Также в этот день принято возлагать цветы и венки к памятнику Кристьяна Яака Петерсона.

Памятник Кристьяну Яаку Петерсону в Тарту  
**Источник:** [www.calend.ru/holidays](http://www.calend.ru/holidays)

## ВТОРОЙ ТУР ВИКТОРИНЫ «МААРДУСКИЕ ЗНАТОКИ – 2015»

**Вопрос № 1:** Кто и когда изобрел первый автоматический пулемет?

**Вопрос № 2:** В какой стране был изобретен компас с магнитной стрелкой?

**Вопрос № 3:** Кто считается изобретателем первых в мире очков?

**Ответы принимаются до 12 марта 2015 г. включительно.**

**ПРИМЕР ОТВЕТОВ:**

Викторина, тур первый. №1 — Альберт Эйнштейн, №2 — В 1455 году, №3 — астероид

**ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ ПЕРВОГО ТУРА ВИКТОРИНЫ:**

1. Паркер, в Англии; 2. Бумагоделательная машина; 3. Каучук. Христофор Колумб в 16 веке

**Участвуйте и побеждайте в нашей викторине!  
Желаем вам успеха!**





**Уважаемые пенсионеры!**  
Приглашаем вас на Вечер отдыха,  
который состоится  
18 февраля в 14.00.  
в Центре досуга (Кеэмикуте 12b).  
Рады видеть вас на вечере!  
С уважением, Маардуская горуправа

### Уважаемые юбиляры!

В случае, если Вы не желаете публикации Вашего дня рождения в газете (публикуется в эстонской версии МП), просим не менее чем за 2 месяца в письменном виде сообщить по адресу: Маардуская Горуправа, каб.103, или направить дигитально подписанное заявление: [tatjana.gordejeva@maardu.ee](mailto:tatjana.gordejeva@maardu.ee) или [linnavalitsus@maardu.ee](mailto:linnavalitsus@maardu.ee)

### Школа языков Lingua Rustica



организует в Маарду курсы для школьников и взрослых английского и эстонского языка, категория A1, B1, B2 с нуля для работы и проживания за границей.

Tel. 56657763, 55522095

### СДАЮТСЯ В НАЙМ

помещения для бизнеса по адресу Карьяри, 7 площадью 11,7 – 19,1 м<sup>2</sup>  
Инфо: АО Маарду Эламу, тел. 56766009, 55512208

Мужчина ищет работу дворником (majahoidajana) в Маарду. Тел. 5649 8741

Автобусной фирме в Маарду требуются уборщицы.  
Информация по телефону 56227779.



«Столица» - самая большая и самая интересная газета в Эстонии. Теперь она доступна и жителям Маарду! Закажите «Столицу» на дом – подписка бесплатная! Телефон подписки 616 4045

Мир Вам, дорогие жители города Маарду!  
Раздача продуктовых пакетов от "БЛАГОВЕСТ"

15.02.2015 в 11.00 по адресу Старди 2, второй этаж.

Ждем Вас!

Матф.6:33. Ищите же прежде Царства Божия и правды Его, и это все приложится вам.

Спасибо, друзья!  
Благословений, с Уважением, Геннадий



16 февраля 11.00-13.00

в Маарду Рахвамая

состоится распродажа зимней обуви эстонско-финского производства.

Обувь из натуральной кожи, зимние сапоги на подкладке из овечьей шерсти.

Лучшие цены!

Sibest Group OÜ

tel: 58378711

e-mail: [olga.miller.sibest@gmail.com](mailto:olga.miller.sibest@gmail.com)

ПРОЕКТИРОВАНИЕ  
АРХИТЕКТУРА  
РАЗРЕШЕНИЯ НА СТРОИТЕЛЬСТВО  
(перепланировка, незаконная постройка, расширение, дача, дом)  
СОГЛАСОВАНИЯ  
ДЕТАЛЬНАЯ ПЛАНИРОВКА  
ТЕХНИЧЕСКИЙ НАДЗОР  
СТРОИТЕЛЬСТВО



### ВИЗЫ В РОССИЮ

ТУРИСТИЧЕСКАЯ 65€  
+ аэропослеоп / 2,20€

на 1 год 89€  
+ аэропослеоп / 2,30€

на 2 года 135€  
+ аэропослеоп / 2,30€

Заполните анкету у нас на сайте  
[www.alfatour.ee/viza\\_online](http://www.alfatour.ee/viza_online)

и мы заберем и привезем документы в Маарду бесплатно!



644 0419  
5566 2173  
[www.alfatour.ee](http://www.alfatour.ee)

04 февраля 2015 года умер Вольдемар Метсоя – ветеран Второй Мировой войны. Маардуское Городское Управление выражает искреннее соболезнование родным и близким усопшего.

### Требуется продавец

в небольшое, кафе-магазин в Маарду. График работы 2 через 2 дня с 10.00 до 22.00.

Желательно с опытом работы.

Дополнительная информация по телефону 55615632 (звонить с 11.00 до 22.00)

### Паломнические поездки в Пюхтицкий монастырь!

Поездки состоятся:

15.02.2015 (Сретение), 28.02. 2015

14.03.2105 (Поминование усопших)

28.03.2015 (Похвала Пресвятой Богородицы)

В ПРОГРАММЕ: Посещение Храма, богослужение в церкви, окувание в святом источнике, набор освященной воды.

Цена билета – 15 евро.

С собой иметь емкость для родниковой воды!

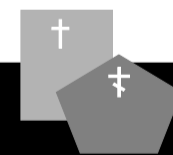
ИНФО по телефонам: 55 66 32 65; 56 74 56 34

Паломнический центр

### OÜ GRANITPLAAT

Stardi 3a, Maardu 74111 Tel. 55 71 590

e-mail: [graniitplaat@hotmail.ee](mailto:graniitplaat@hotmail.ee)



### Памятники, опалубки

Большой выбор камней и плит. Установка опалубок (больше 15 видов. Цены от 240 €). Портреты на камне. Надгробия любимым животным. Возможность оплаты в рассрочку с 0 %. Первый взнос 30%, остальная сумма выплачивается в течении нескольких месяцев (по договоренности).

Работаем на всех кладбищах Эстонии.

### Контактные данные городской газеты «Маардуская панорама»

Адрес редакции: Кеэмикуте 26-2, 74116 Маарду  
Телефон: 600 5510  
E-post: [maardu.infokeskus@gmail.com](mailto:maardu.infokeskus@gmail.com)

Реклама и объявления:  
[maardureklaam@gmail.com](mailto:maardureklaam@gmail.com)  
Телефон: +372 5383 9891

Главный редактор: Сергей ПЕТИНОВ  
Газета размещена на сайте [www.maardu.ee](http://www.maardu.ee)  
Отпечатано в типографии Printall